

Навчальний рік 2022-2023 у рамках програми «Освіта для новоприбулих»

Для українських біженців у
муніципалітеті Роттердама



Gemeente
Rotterdam

Цей огляд стосується лише освіти в Роттердамі. Кожен муніципалітет повинен забезпечити освіту своїм мешканцям. Якщо ви переїдете до приймального центру в іншому муніципалітеті, то отримаєте там інформацію про варіанти подальшого здобуття освіти.

Новий навчальний рік 2022-2023 розпочинається з понеділка, 22 серпня. Із цього дня українські учні віком від 4 до 18 років йдуть до школи в Роттердамі. Діти від 5 до 16 років у Нідерландах мають обов'язково отримувати освіту. Діти віком від 16 до 18 років підпадають під кваліфікаційне зобов'язання.

Після літніх канікул у Роттердамі започатковується програма «Освіта для новоприбулих» (Nieuwkomersonderwijs). Завдяки їй школярі з України вивчатимуть нідерландську мову та знайомитимуться з культурою Нідерландів. Програма початкової освіти для новоприбулих доповнюється навчанням за українською програмою. У середній школі українська програма викладається після основних занять. Така комбінована форма навчання дозволяє учням розвиватись як у нідерландській, так і в українській системах освіти.

Учні, які успішно завершили навчання у рамках програми «Освіта для новоприбулих», згодом переходять до початкової школи у Нідерландах на свій вибір. Учні середнього шкільного віку після проходження програми «Освіта для новоприбулих» переходять до школи, що відповідає їхньому рівню успішності.

Навчання за програмою «Освіта для новоприбулих» триває в середньому 1 рік для початкової освіти та в середньому 2 роки для середньої освіти.

У різних початкових школах Роттердама діє програма «Освіта для новоприбулих» для учнів віком 6–12 років. Проте місць для всіх українських учнів не вистачає. Тому Роттердам пропонує навчання у 2022–2023 роках у центральній локації — початковій школі «De Gaffel». Виходячи з такого місця розташування школи, муніципалітет спільно зі шкільною адміністрацією вивчить питання наявності вільних місць у школах району вашого проживання.

Учні віком від 4 до 12 років можуть відвідувати початкову школу «De Gaffel» за адресою Topi Koormanplein 114. Учні навчають нідерландській мові, спорту, культурі та соціальній інтеграції. Крім того, вони здобувають українську освіту.

Учні віком 12–18 років навчаються у середній школі за програмою «Освіта для новоприбулих». Учні беруть участь у тестуванні Koers VO. На підставі результатів тестування учень отримає рекомендації про те, яка школа йому найбільше підходить. У Роттердамі в рамках

програми «Освіта для новоприбулих» у середній школі достатньо вільних місць.

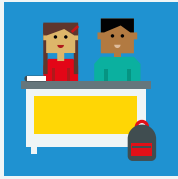
Після складання тесту Koers VO учні віком від 16 до 18 років можуть розпочати навчання за програмою «Освіта для новоприбулих» у середній школі. У 17 років та 6 місяців вони також можуть здобувати середню професійну освіту (mbo). У Роттердамі є дві школи середньої професійної освіти (mbo), де навчають за програмою «Освіта для новоприбулих»: «Albeda» та «Zadkine».

Молоді люди старше 18 років можуть вступати до старших класів закладів середньої професійної освіти (mbo) та до міжнародних вищих навчальних закладів. Тут діють стандартні вимоги та умови для іноземних студентів.

Пізніше цього року Міністерство освіти і культури ухвалить рішення щодо можливостей допомоги в оплаті навчання для українських студентів віком старше 18 років. Тому радимо стежити за новинами на вебсайтах вищих навчальних закладів.



Обов'язкова освіта



Діти віком від 5 до 16 років зобов'язані вчитися. Юнаки та дівчата віком від 16 до 18 років, які ще не отримали базову кваліфікацію, мають кваліфікаційне зобов'язання.

Базова кваліфікація — це, згідно з нідерландською термінологією, (як мінімум) диплом про здобуття загальної середньої освіти (havo), доуніверситетської освіти (vwo) або середньої професійної освіти (mbo) рівня 2 чи вище. Це передбачено [Законом про обов'язкову освіту](#).

Обов'язок отримувати освіту припиняється після навчального року, в якому молода людина досягає 16-річного віку. Однак молоді люди, які не мають початкової кваліфікації, повинні відвідувати школу до досягнення вісімнадцятирічного віку. Ця розширена обов'язкова освіта називається кваліфікаційним зобов'язанням. Отримавши відповідний диплом, ви можете припинити навчання до досягнення вісімнадцятирічного віку. Коли дітям виповнюється 4 роки, їм дозволяється відвідувати школу, і більшість дітей у Нідерландах роблять це. Діти віком 4 років не зобов'язані навчатися.



«Освіта для новоприбулих» у початковій школі для учнів 4–12 років + українська освітня програма

Центральна локація:



Початкова школа «De Gaffel»,
www.gaffelschool.nl

Toni Koopmanplein 114

Зачинена з 20 червня по 21 серпня.

22 серпня вона знову відчиняє свої двері.

- Запис:
 - з 22 серпня за адресою початкової школи «De Gaffel»
 - або електронним листом на адресу info@gaffelschool.nl
- Йдеться про дітей 4–5 років. Діти, які відвідують звичайну школу або школу з програмою «Освіта для новоприбулих», можуть залишатися там.



«Освіта для новоприбулих» у середній школі для учнів 12–18 років + пропозиція навчання за українською освітньою програмою після основних занять

Учні проходять тестування KoersVO. За результатами KoersVO визначається, до якої з наведених нижче шкіл можна записати вашу дитину:

- Zuiderparkcollege
- Rotterdam Designcollege
- RVC De Hef
- Olympia College
- Wolfert van Borselen Scholengroep
- OSG Hugo de Groot



Запис на тестування здійснюється через [цю форму](#).

Учні, які вже відвідують одну з наведених шкіл, можуть продовжувати навчання там же.

Що таке «освіта для новоприбулих»

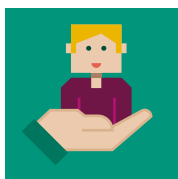


[LOWAN | Вступ: Міжнародний перехідний клас та освіта в Нідерландах - YouTube](#)



[Тільки-но прибули до Нідерландів та одразу на навчання | Rotterdam.nl](#)

Опіка



Початкова школа «De Gaffel»: працює команда шкільної опіки (професійні педагоги та спеціалісти по роботі з молоддю), що, окрім іншого, допомагає у посттравматичній терапії.

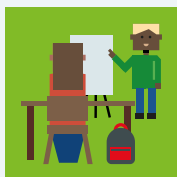
Такі ж команди працюють у звичайних школах та у школах з програмою «Освіта для новоприбулих».

Спеціальна освіта та середня спеціальна освіта



Для учнів, які знаходяться під опікою, адміністрація школи вирішує, яку освіту вони здобуватимуть та чи має це бути спеціалізована школа.

Кваліфікаційне зобов'язання



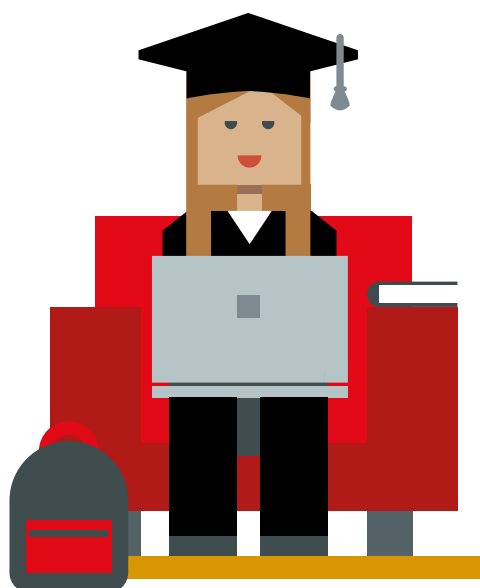
Кваліфікаційне зобов'язання передбачає, що учні віком від 16 до 18 років повинні продовжувати навчання, якщо у них немає диплому про здобуття загальної середньої освіти (havo), доуніверситетської освіти (vwo) або середньої професійної освіти (mbo) рівня 2 чи вище. Кваліфікаційне зобов'язання виникає після припинення обов'язку отримувати освіту.

«Освіта для новоприбулих» у середній школі для учнів від 16 до 17 років та 6 місяців включно

▪ «Освіта для новоприбулих» у середній школі (умова вступу: тестування)

середня професійна освіта для молоді віком від 17 років та 6 місяців

▪ mbo Internationaal Albeda
▪ mbo Internationaal Zadkine
(навчання двома мовами)



Факультатив

Міжнародна вища освіта для молоді 18–23 років і старше

Hogeschool Rotterdam

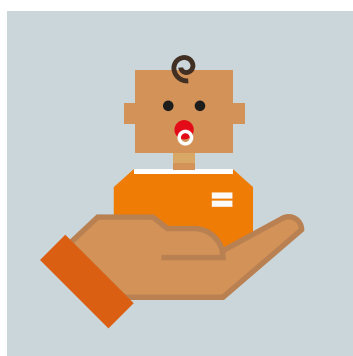
(Роттердамський університет прикладних наук)

Erasmus Universiteit Rotterdam wetenschap/onderzoek

(Університет імені Еразма Роттердамського – наука/дослідження)

Codarts Rotterdam Hogeschool voor de Kunsten

(Роттердамський університет мистецтв Кодартс)



Догляд за дітьми

Відвідайте

Для українців - Ласкаво просимо до Роттердама! | Rotterdam.nl



Найбільш актуальну інформацію шукайте на вебсторінці
Для українців - Ласкаво просимо до Роттердама! | Rotterdam.nl

або надсилайте свої запитання на адресу hulpoukraine@rotterdam.nl



Gemeente
Rotterdam